



SKAVLAN / SIDE 38  
ET AF VERDENS STØRSTE TALKSHOWS



PROGRAMUDVEKSLING / SIDE 50-53  
FREMANG FOR NORDISK PROGRAMUDVEKSLING FORTSÆTTER



TEMAKANALERNE I NORDEN / SIDE 62  
ENS OG MEGET FORSKELLIGE

# ÅRSBERETNING 2009 ANNUAL REPORT 2009

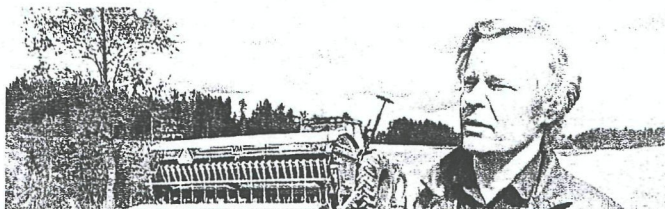
THE MAGAZINE ISSUE  
2010

NORDIVISION



HARRY OG CHARLES / SIDE 24  
NORSK KULTURSKAT PÅ NORDISKE HÆNDER

# INDHOLD CONTENT



SÅÅN ARMÖLLA (YLE)



PUSSEL (YLE)



HALAL-TV (SVT)



OLJE! (NRK)



330 SKVADRONEN (NRK)

4	06	Forord	46	<b>UDVIKLINGS-PROJEKTER</b>
	07	Nordvision i tal 2009	46	Faktapitch, udvikling og inspiration
	08	En Emmy til Livvagterne	50	<b>INSPIRATION FRA NV-BOLAGENE</b>
	09	Mobilpris til nordisk samarbejdsprojekt	50	Power of sharing
	10	Sverige vandt MGP Nordic		— framgångarna för nordisk programutväxling fortsätter
	11	YLE Teema mest værdsatte tv-kanal i Finland	54	<b>JUBILÆUMSTEMA</b>
	12	Nordisk tv-drama "rejser" flot og godt	56	Enestående samarbejde fylder 50 år
	14	Nordisk topmøte i Bryssel	59	Idéen "Teenageboss" vandt 100.000,- kr
	14	Nyhedsudvekslingen i 2009	61	Ny bog om NV-samarbejds historie
	14	Faktapitch	62	<b>TEMAKANALERNE I NORDEN</b>
		— sæt kryds i kalenderen den 26. og 27. april 2010	62	Ens og meget forskellige
	15	Nye kontrakter for samproduktioner	66	<b>INSPIRATION FRA NV-BOLAGENE</b>
	15	Nyt arkiv på www.nordvision.org	66	Tre gange Emmy til Sven
	17	Konkurrence: 100.000 kroner	70	Miljø og klima under kærlig behandling hos YLE
		— til den bedste satsning for den unge målgruppe	73	Verdens længste dokumentar
	17	Nordvisionsfondsfristerne i 2010	76	Ett mästerligt svensk-norskt samarbejde
			80	Populær serie om det lykkelige liv
	18	<b>PROGRAMSAMARBEJDE I 2009</b>	84	<b>OVERBLIK</b>
	18	AF1-Børn ligeglade med voksenkvalitet	84	Nordvisionsfonden i 2009
	24	Norsk kulturskat på nordiske hænder	86	Nøgletal 2009
	26	Nordisk liv i renessancen	88	Kontakt
	30	Piratedokumentar sælger		
	32	En uge som gæstearbejder		
	34	Tortur		
		— dræber individer og påvirker hele samfundet		
	38	Skavlan en av världens största talshower		
		— tack vare nordiskt samarbejde!		
	42	En snäll apa		
		— vetenskapligt exempel på fördelen med samarbejde		
	44	Jovist er vi forskellige		



MILLE, DR (NRK, SVT, YLE)



PACKAT OCH KLART (SVT)



NORDVISIONS 50-ÅRSJUBILÆUM



UT I NATUREN (NRK)



BONDEROVEN (DR)



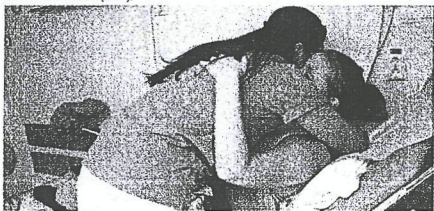
123 SAKER SOM (SVT)



LIVET I FAGERVIK, SVT (NRK, YLE)



2020 (SVT)



BARNMORSKORNA (SVT)



SOS - FANGET AF PIRATER, DR (SVT)

06 Foreword  
 07 Nordvision in figures 2009  
 08 An International Emmy award for Livvagterne  
 09 Mobile award for joint Nordic project  
 10 Sweden wins MGP Nordic Jr.  
 11 YLE Teema the most appreciated TV-channel in Finland  
 12 Nordic TV drama travels well  
 14 Nordic summit in Brussels  
 14 News exchanges in 2009  
 14 Factual programme pitch  
 — reserve 26 and 27 April 2010 now!  
 15 New contract templates for co-productions  
 15 New archive at www.nordvision.org  
 17 Contest: 100 000 kroner for the best idea for young viewers  
 17 Nordvision Fund deadlines 2010

**18 PROGRAMME COOPERATION 2009**  
 18 AFI-Children don't care about adult quality values  
 24 Norwegian cultural heritage in Nordic hands  
 26 Nordic life in the Renaissance  
 30 Pirate documentary sells  
 32 A week as a "guest worker"  
 34 Torture kills individuals and affects society  
 38 Skavlan is one of the biggest talk shows in the world  
 — thanks to Nordic cooperation!  
 42 A kind monkey  
 — a scientific example of the benefits of cooperation  
 44 Sure we're different

**46 DEVELOPMENT PROJECTS**  
 46 Factual programme pitching, development and inspiration  
  
**50 PROGRAMME EXCHANGES**  
 50 The power of sharing  
 — Nordic programme exchanges continue to make advances

**54 ANNIVERSARY THEME**  
 56 A unique partnership celebrates its 50th birthday  
 59 The idea for Teenage Boss wins 100 000 kroner  
 61 A new book on the history of the Nordvision partnership

**62 THEME CHANNELS IN THE NORDIC COUNTRIES**  
 62 The same but very different

**66 INSPIRATION FROM THE NORDVISION BROADCASTERS**  
 66 Three International Emmy Awards for Sven  
 70 YLE does environment and climate  
 73 The world's longest documentary  
 76 A masterpiece of Swedish-Norwegian collaboration  
 80 A popular series on living happily

**84 OVERVIEW**  
 84 Nordvision Fund 2009  
 86 Statistics 2009  
 88 Contact

Nordvision årsberetning 2009

Udgivet af Nordvision  
Published by Nordvision

Design / DR Design

Forsidefoto  
Cover photo

Harry og Charles, NRK (DR, RUV, SVT)  
Maria Bonnevie i rollen som Maud/Harry  
Foto: Ole Kaland, NRK

Fredrik Skavlan  
Foto: Knut Koivisto

Halal-TV  
Foto: Marianne Earthy, SVT

Bokprogrammet: Ultima Thule  
Foto: NRK-foto

Tryk: Rosendahls - Schultz Grafisk

Redaktion:  
Ib Keld Jensen  
Cecilie Stranger-Thorsen  
Mikael Horvath  
Veera Sydänmäki  
Henrik Hartmann  
(ansvarshavende redaktør / chief editor)